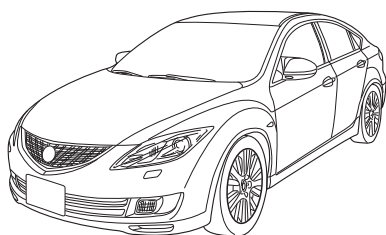
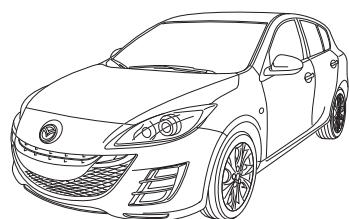


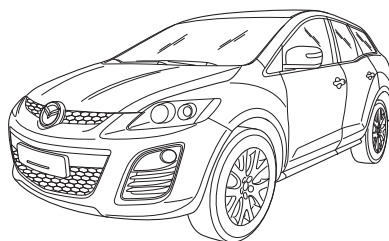
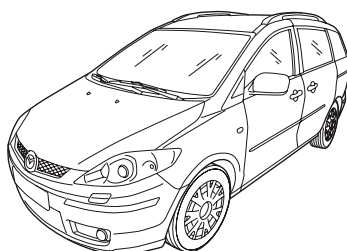
MAZDA

(GB) WELCOME ILLUMINATION Installation instruction	(N) INTERIØRLYS Monteringsveiledning
(D) INNENRAUMBELEUCHTUNG Einbauanleitung	(S) INNERBELYSNING Monteringsanvisning
(E) ILUMINACIÓN INTERIOR Instrucciones de montaje	(SF) SISÄVALO Asennusohje
(F) ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR Notice de montage	(CZ) VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ Návod k montáži
(I) ILLUMINAZIONE DELL'ABITACOLO Istruzioni di montaggio	(H) UTASTÉR-VILÁGÍTÁS Beszerelési utasítás
(P) LUZ INTERIOR Instruções de montagem	(PL) OŚWIETLENIE WNETRZA Instrukcja zabudowy
(NL) INTERIEURVERLICHTING Inbouw-instructie	(GR) ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ Οδηγίες τοποθέτησης
(DK) KABINELYS Monteringsvejledning	(RUS) ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ инструкция по монтажу

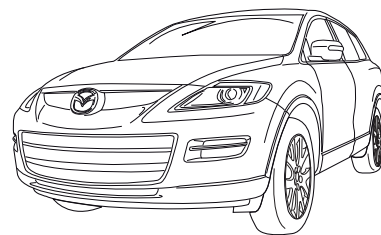
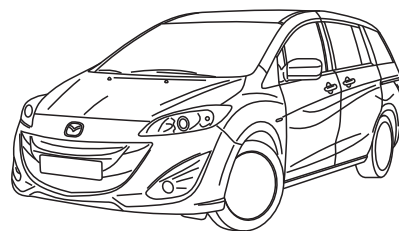
MAZDA 3 BL



MAZDA 5 CR1



MAZDA 5 CW



MAZDA 6 GH

MAZDA CX-7 ER

MAZDA CX-9 TB

Part No: C830-V7-050A

Date: 16-06-'10

© Copyrights MAZDA

Sheet 1 of 24

Expert Fitment Required
 Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
 Montaje sólo por el concesionario
 Montage par spécialiste nécessaire
 E' necessario in officina specializzata
 Especialista em montagem requerido
 Montage door vakman nodig
 Montage ved professionelt værksted påkrævet
 Nødvendig med montering fra fagvegværksted
 Verkstadsmontage erfordras
 Asennus tarpeen merkkikorjaamossa
 Montáž ve specializované dílně nutná
 A szereléshez szakműhely kell
 Konieczny montaż przez warsztat specjalistyczny
 Na τοποθεί από συνεργείο
 необходим монтаж специалиста



INSTRUCTION SHEET

Area of application:

- Not for Do It Yourself fitment.
- Check Radio Code.
- Disconnect the battery earth cable.
- To avoid damage to the wiring harness, ensure contact with sharp edges is prevented.
- Install parts as shown on illustrations.
- Re-connect battery.
- Re-fit panels, ensure that the wiring harness and other components are neatly and securely located.



EINBAUANLEITUNG

Verwendungsbereich:

- Montage durch Fachwerkstatt erforderlich
- Notieren Sie den Radiocode
- Massekabel von Batterie abklemmen.
- Zur Vermeidung von Beschädigungen an der Kabelisolation ist Berührung mit scharfen Kanten zu vermeiden.
- Teile gemäß Abbildung montieren.
- Batterie wieder anschließen.
- Paneele wieder anbringen; achten Sie darauf, daß der Kabelbaum und andere Teile ordnungsgemäß und genau positioniert sind.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Ambito di utilizzazione:

- Non per "do-it-yourself"
- Annotare il codice di sicurezza della radio
- Staccare il cavo di massa dalla batteria
- Allo scopo di evitare danni all'isolazione dei cavi, evitare di metterli a contatto con spigoli acuti.
- Montare le parti secondo quanto rilevabile delle illustrazioni.
- Riconnettere la batteria.
- Rimettere in posizione i pannelli; far ben attenzione che il fascio di cavi e le altre parti siano state posizionate con esattezza e nella dovuta maniera.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Campo de aplicación:

- "No para montarlo uno mismo"
- Anote el código de seguridad de la radio.
- Desconectar el cable de masa de la batería.
- A efectos de evitar desperfectos en el aislamiento del cable, hay que evitar el contacto con aristas cortantes.
- Montar las piezas tal como se indica en las figuras.
- Vuelva a conectar la batería.
- Volver a colocar los paneles; preste atención a que el mazo del cable y las demás piezas tengan la posición correcta y precisa.



NOTICE DE MONTAGE DU KIT

Utilisation:

- Le montage doit être effectué par un spécialiste.
- Notez le code de l'autoradio.
- Débranchez le câble de masse de la batterie.
- Eviter tout contact avec des arêtes vives afin de ne pas endommager l'isolation des câbles.
- Montez les pièces selon les figures.
- Reconnectez la batterie.
- Remettre le panneau; veillez à ce que le faisceau et les autres pièces soient positionnés correctement et avec la précision requise.



MONTAGEAANWIJZING

Toepassingsgebied:

- Niet voor "doe-het-zelf"-montage.
- Radiocode noteren.
- Massakabel van accu losmaken.
- Ter vermindering van beschadigingen aan de isolatie van de elektrokit dient contact met scherpe kanten te worden vermeden.
- Delen overeenkomstig afbeelding monteren.
- Accu weer aansluiten.
- Panelen weer monteren; let erop, dat de kabelboom en andere delen correct en netjes gepositioneerd worden.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Campo de utilização:

- No é destinado à auto-montagem”
- Tome nota do número de código do rádio.
- Separe o cabo de terra do acumulador.
- Para não se danificar a isolamento dos cabos, é conveniente evitar-se contacto com arestas afiadas.
- Monte as partes conforme ilustrado.
- Recolocar a bateria
- Tornar a colocar os painéis; verificar se a árvore de cabos e outras peças estão na posição exacta e prescrita.



MONTERINGSVEILEDNING

Bruksområde:

- ”Ikke for selvmontering”
- Noter deg radiokoden
- Klem jordkabelen av batteriet.
- For å unngå skader på kabelisoleringen må berøring av skarpe kanter unngås.
- Monter alle deler i henhold til illustrasjonene.
- Tilkobl batteriet igjen.
- Monter panelene igjen, og pass på at kabelbunten og andre deler er anbrakt ordentlig og på riktig sted.



MONTERINGSANVISNING

Användningsområde:

- ”Ej för självmontage”.
- Anteckna radiokoden.
- Lossa stomkabeln från batteriet.
- För att förhindra skador på ledningarnas isolation skall beröring med vassa kanter undvikas.
- Montera detaljerna enligt figurerna
- Anslut batteriet igen.
- Sätt tillbaka panelerna igen; kontrollera noga att ledningsmattan och andra detaljer ligger på rätt plats.



MONTAGEVEJLEDNING

Anvendelsesområde:

- ”Ikke til do-it-yourself montering”
- Noter radiokoden
- Stelkabel fjernes fra batteri.
- Berøring med skarpe kanter skal undgås for at undgå beskadigelse af kabelisoleringen.
- Dele skal monteres i henhold til illustrationer.
- Tilslut batteri igen.
- Paneler fastgøres igen; vær opmærksom på, at kabelsamlingen og andre dele placeres korrekt og præcist.



ASENNUSOHJE

Käyttöalue:

- ”Ei Tee-se-itse-asennukseen”.
- Merkitse radion koodi muistiin.
- Erota maadoitusjohto akusta
- Pidä huoli myös siitä, että kaapelointi on korin kiinnityksen myötäinen ja kiinnitetty huolellisesti muihin liikkuviin osiin.
- Asenna osat kuvien mukaan.
- Kytke akku takaisin.
- Aseta paneelit paikalleen; tarkista, että kaapelointi ja muut osat ovat asianmukaisesti ja tarkalleen paikoillaan.



NÁVOD K MONTÁŽI

Oblast použití:

- Není určeno pro neodbornou montáž.
- Poznamenejte si kód rádia.
- Odpojte zemnicí kabel od baterie.
- Zabraňte tomu, aby se kabely poškodily tím, že jsou položeny na ostrých hranách.
- Montujte části podle vyobrazení
- Opět připojte baterii.
- Opět připevněte panely; dbejte na to, aby svazek kabelů a ostatní části byly uloženy na správném místě.



BESZERELÉSI UTASÍTÁSA

Melyik gépjárműhöz:

- A beszerelés csak szakműhelyben hajtható végre
- Jegyezze meg a rádió biztonsági kódszámát.
- Húzza le az akkumulátor testkábeljét.
- A kábelszigetelés megsérülésének elkerülésére ügyeljen arra, hogy a kábel ne juthasson érintkezésbe éles peremű alkatrészekkel.
- Az alkatrészeket az ábrák szerint szerelje be.
- Ismét csatlakoztassa az akkumulátort.
- Szerelje vissza a fedőlapokat, ügyeljen arra, hogy a kábelek és a többi alkatrészek pontosan a számukra kijelölt helyen maradjanak.



INSTRUKCJA MONTAŻU

Zakres stosowania:

- Zestaw nie jest przeznaczony do montażu we własnym zakresie.
- Zanotować kod radia.
- Odłączyć przewód masy od akumulatora.
- Dla zapobieżenia uszkodzeniu izolacji chronić przed zetknięciem z ostrymi krawędziami.
- Zamontować części zgodnie z rysunkiem.
- Ponownie podłączyć akumulator.
- Na powrót osadzić osłony; zadbać aby wiązka kablowa i inne części były właściwie i dokładnie ułożone.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Τομέας εφαρμογής:

- Δεν επιτρέπεται να το τοποθετήσετε οι ίδιοι σας.
- Σημειώστε τον κωδικό του ραδιοφώνου.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο γείωσης από τη μπαταρία.
- Για να αποφευχθούν ζημιές στη μόνωση καλωδίων, να αποφεύγεται η επαφή των με αιχμηρές ακμές.
- Τοποθέτηση των μερών σύμφωνα με τις Εικόνες.
- Συνδέστε πάλι τη μπαταρία.
- Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα· προσοχή, η πλεξούδα καλωδίων και άλλα μέρη να είναι τοποθετημένα ακριβώς και σύμφωνα με τους κανονισμούς.



инструкция монтажа

Область применения:

- не для самостоятельного монтажа
- запишите код безопасности радиоприемника
- отключите у аккумулятора заземление на массу
- для избежания повреждения изоляции кабеля избегайте острых поверхностей
- части монтировать согласно рисунку
- подключите аккумулятор
- понели собрать; обратите внимание чтобы кабель и другие части были правильно и точно расположены.

	GB	D	E	F	I	P	NL	DK
L	Blue	Blau	Azul	Bleu	Blu	Azul	Blauw	Blå
B	Black	Schwarz	Negro	Noir	Nero	Preto	Zwart	Sort
G	Green	Grün	Verde	Vert	Verde	Verde	Groen	Grøn
R	Red	Rosa	Rojo	Gris	Rosso	Vermelho	Rood	Rød
W	White	Weiβ	Blanco	Rouge	Bianco	Branco	Wit	Hvid
Y	Yellow	Gelb	Amarillo	jaune	Giallo	Amarelo	Geel	Gul
V	Violet	Violett	Violeta	Violet	Viola	Violeta	Violet	Violet

	N	S	SF	CZ	H	PL	GR	RUS
L	Blå	Blå	Sininen	Modrá	Kék	Niebieska	Μπλε	Синий
B	Sort	Svart	Musta	Černá	Fekete	Czarna	Μαύρο	Чёрный
G	Grønn	Grøn	Vihreä	Zelená	Zöld	Zielona	Πράσινο	Зелёный
R	Rød	Röd	Punainen	Červená	Piros	Czerwona	Κόκκινο	Красный
W	Hvit	Vit	Valkoinen	Bílá	Fehér	Biała	Λευκό	Белый
Y	Gul	Gul	Keltainen	Žlutá	Sárga	Żółta	Κίτρινο	Жёлтый
V	Fiolet	Violett	Violet	Fialová	Íbolyakék	Fioletowa	Μοβν	Фиолетовый



- (GB) Location
- (D) Positionspfeil
- (E) Flecha de posición
- (F) Flèche de Position
- (I) Freccia di posizione
- (P) Flexa de posição
- (NL) Lokatie /Positie pijl
- (DK) Lokaliseringspil
- (N) Posisjonspil
- (S) Positionpil
- (SF) Paikannusnuoli
- (CZ) Šlipka na pozici
- (H) Helyzetjelzőnyíl
- (PL) Strzałka potozenia
- (GR) Βέλος θέσης
- (RUS) Стрелка, указывающая на позицию



- (GB) Movement Arrow
- (D) Bewegungspfeil
- (E) Flecha de movimiento
- (F) Flèche de mouvement
- (I) Freccia di movimento
- (P) Flexa de movimento
- (NL) Richtingspijl
- (DK) Bevægelsespil
- (N) Bevegelsespil
- (S) Rörelsepil
- (SF) Liikesuuntanuoli
- (CZ) Šlipka pohybu
- (H) Mozgásirányjelzőnyíl
- (PL) Strzałka kierunku ruchu
- (GR) Βέλος κίνησης
- (RUS) Стрелка, указывающая на перемещение



- (GB) Look/See
- (D) Siehe
- (E) Ver
- (F) Voir
- (I) Vedere
- (P) Cf.
- (NL) Kijken naar
- (DK) Se
- (N) Se
- (S) Se
- (SF) Katso
- (CZ) Viz
- (H) Lásd
- (PL) Patrz
- (GR) Βλέπε
- (RUS) Смотри



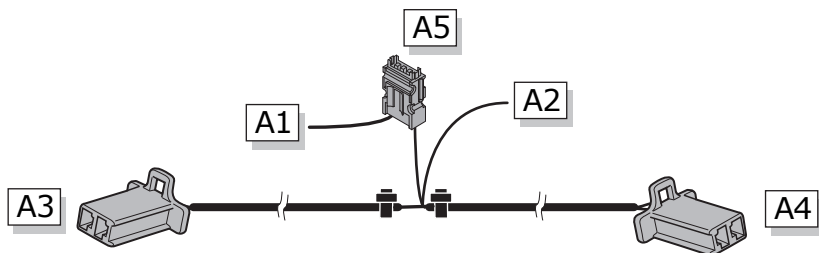
- (GB) See Workshop Manual
- (D) Siehe Werkstatthandbuch
- (E) Ver manual de taller
- (F) Voir Manual d'atelier
- (I) Vedere manuale officina
- (P) Cf. o manual da oficina
- (NL) Zie werkplaatshandboek
- (DK) Se værkstedshåndbog
- (N) Se verkstedshåndboka
- (S) Se verkstedshanboken
- (SF) Katso korjaamon käsikirjasta
- (CZ) Viz dílenskou příručku
- (H) Lásd a Műhely-kézikönyvben
- (PL) Patrz podręcznik warsztatowy
- (GR) λένε ΕΥΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΥ
- (RUS) Смотри текст



- (GB) Mirror image
- (D) Spiegelbild
- (E) Imagen simétrica
- (F) Image de miroir
- (I) Immagine dello specchio
- (P) Imagem do espelho
- (NL) Mirror beeld
- (DK) Spejlbilde
- (N) Speilbilde
- (S) Spegelbild
- (SF) Peilikuva
- (CZ) Věrný obraz
- (H) Tükürrkép
- (PL) Odbicie lustrzane
- (GR) εικόνακαθρεφτών
- (RUS) Зеркальное отражение

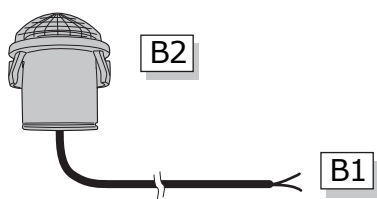
C830-V7-050

A



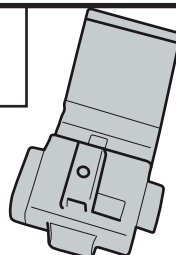
1x

B



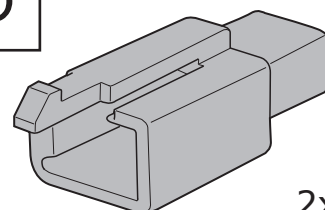
2x

C



2x

D



2x

E



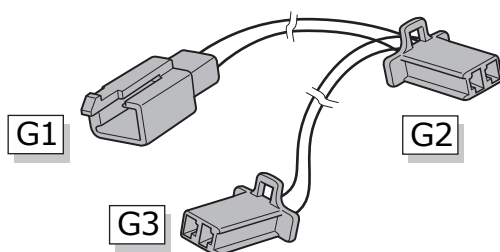
1x

F



1x

G



C830-V7-700

2x

MAZDA 3 BL  1-15

MAZDA 6 GH  37-48

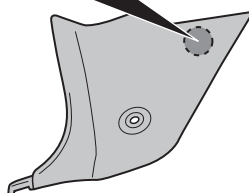
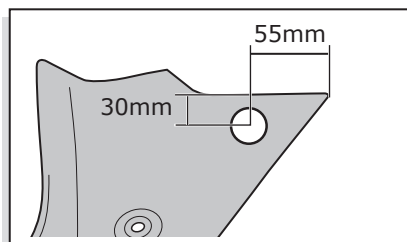
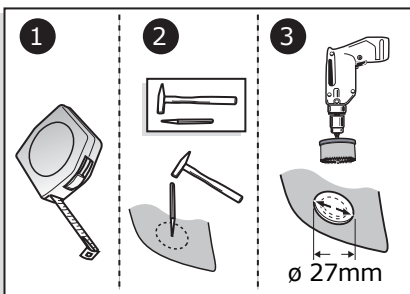
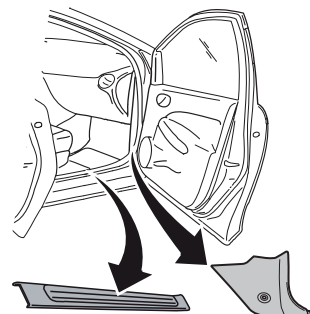
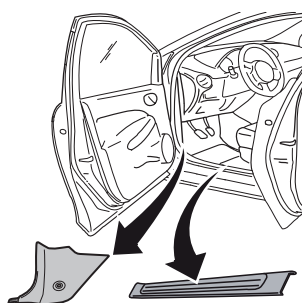
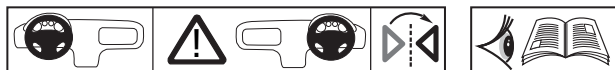
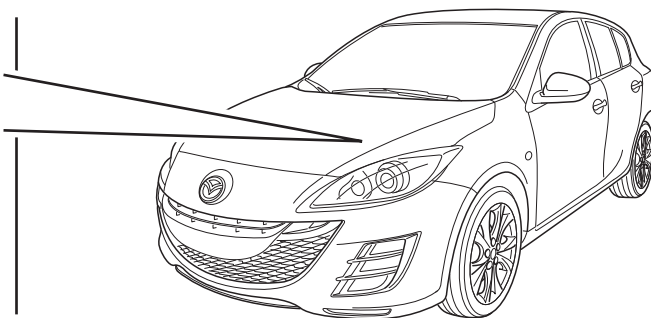
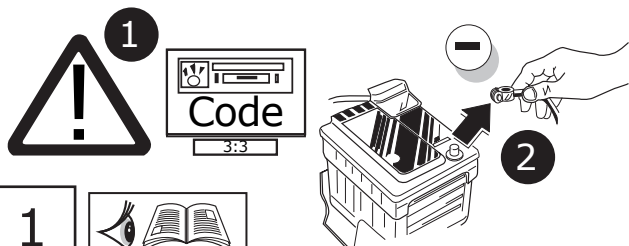
MAZDA 5 CR1  16-24

MAZDA CX-7 ER  49-60

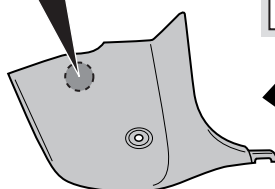
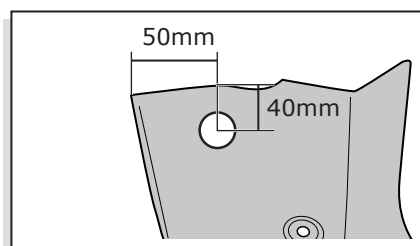
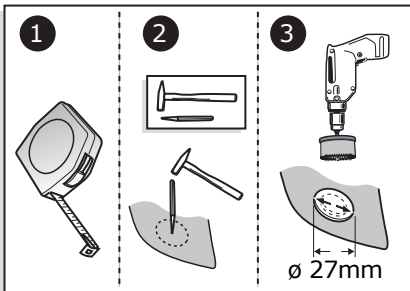
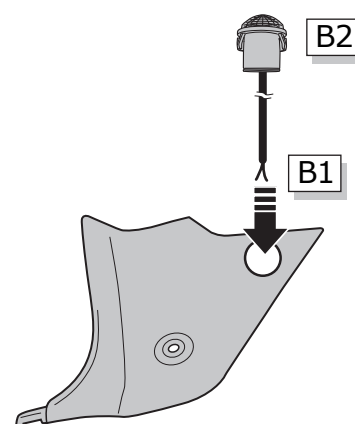
MAZDA 5 CW  25-36

MAZDA CX-9 TB  61-69

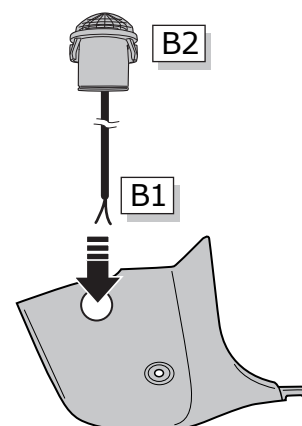
MAZDA 3 BL

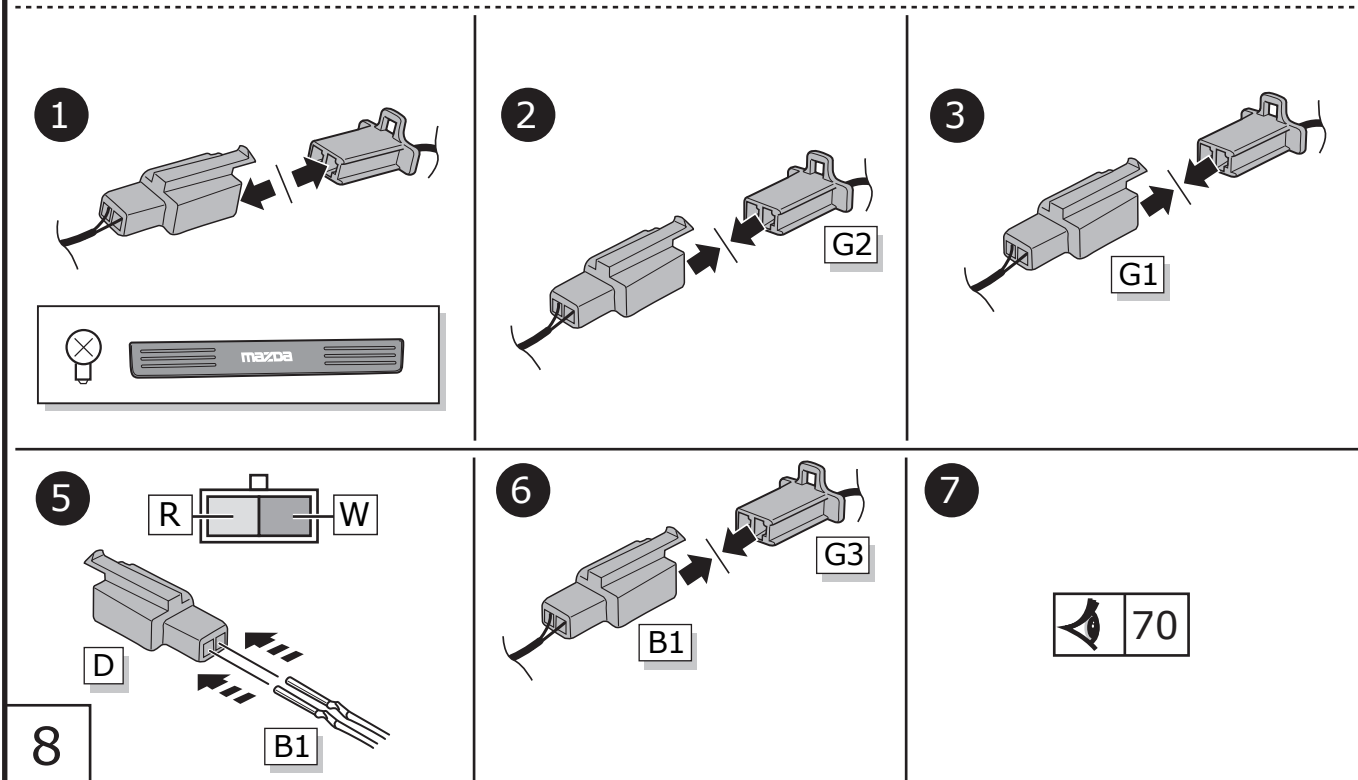
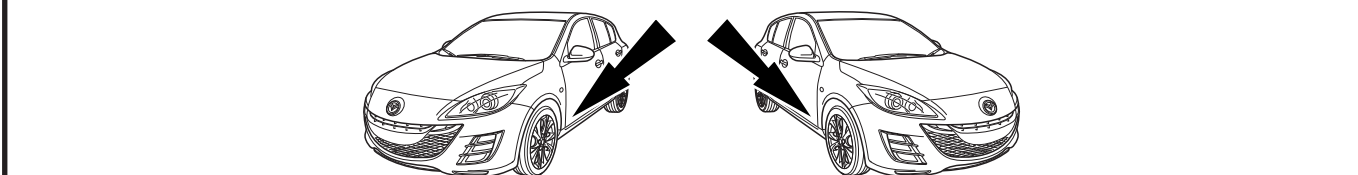
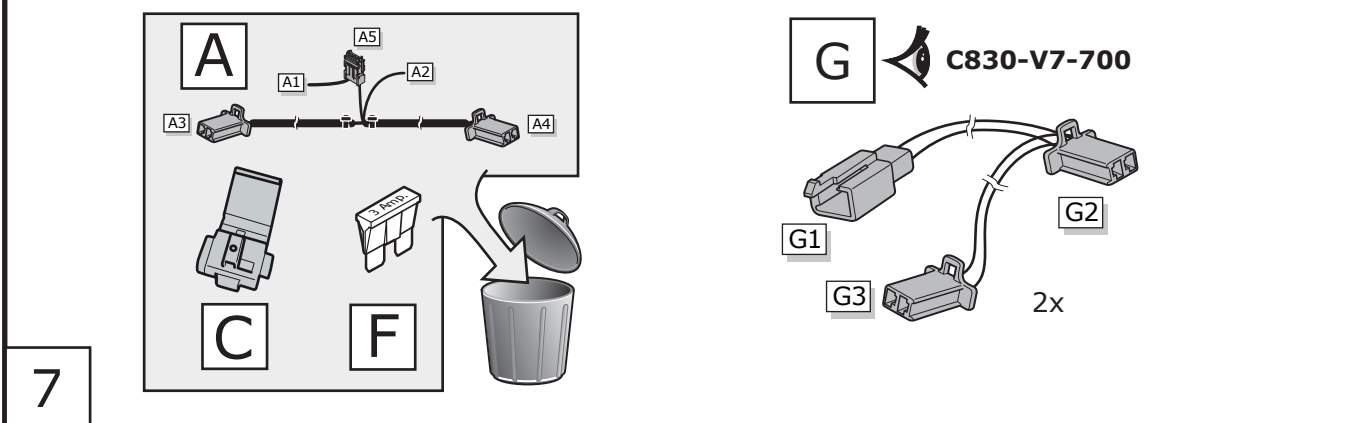
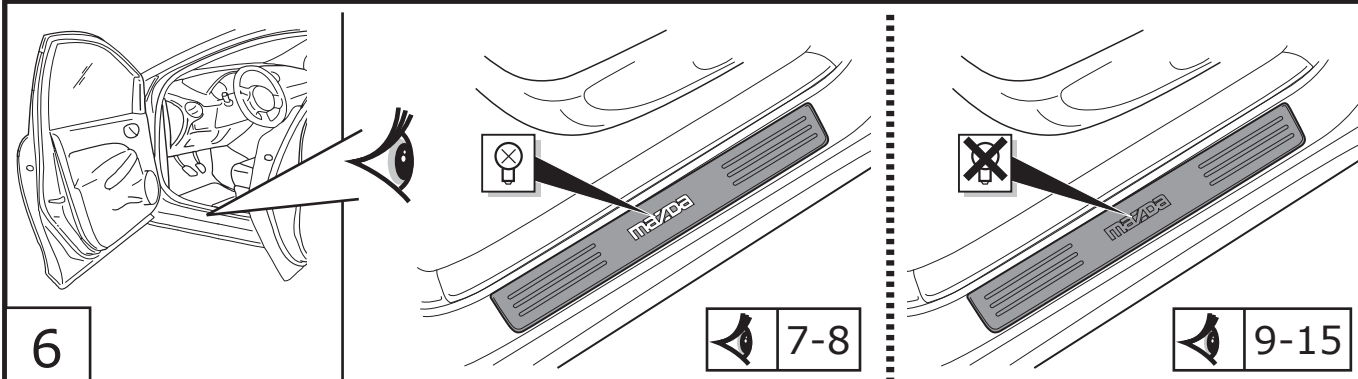


4

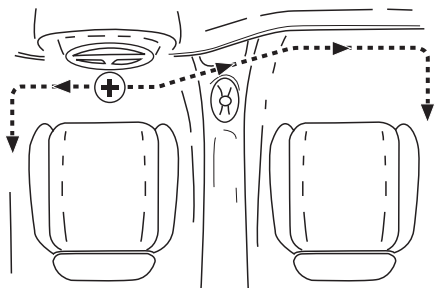


5

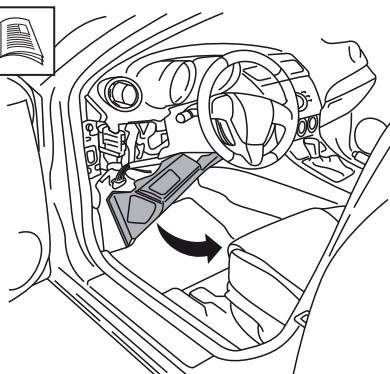




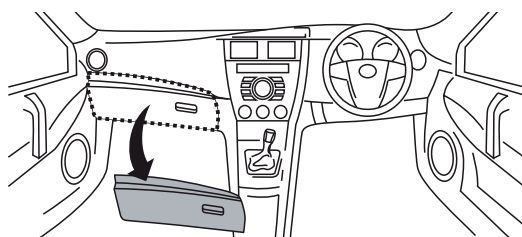
A



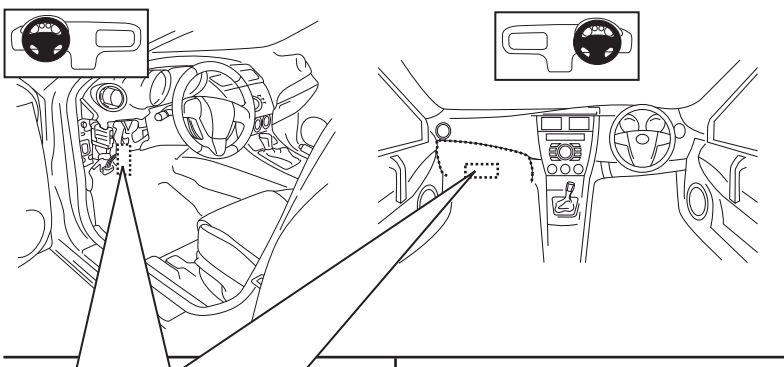
9



10

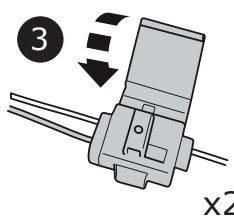
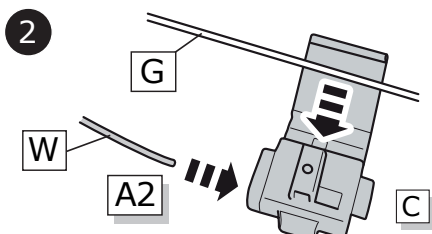
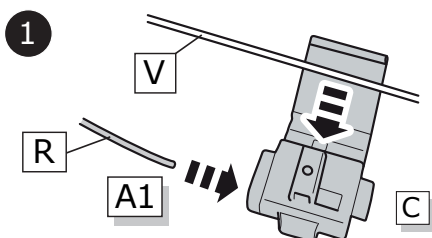
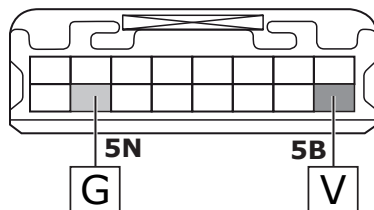


11

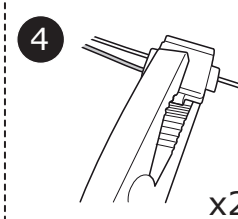


12

0940-01E
BCM

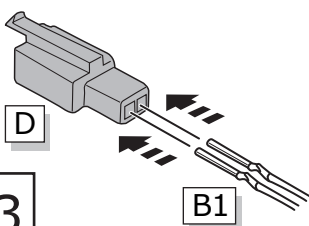
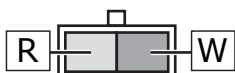


x2

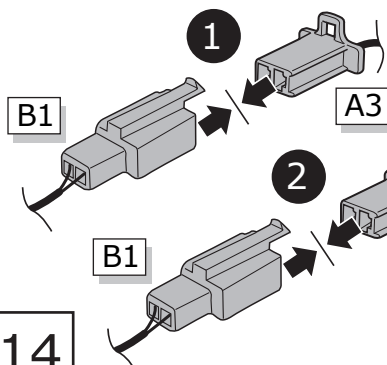


x2

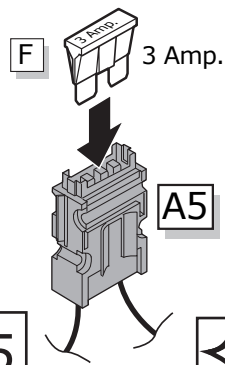
2x



13



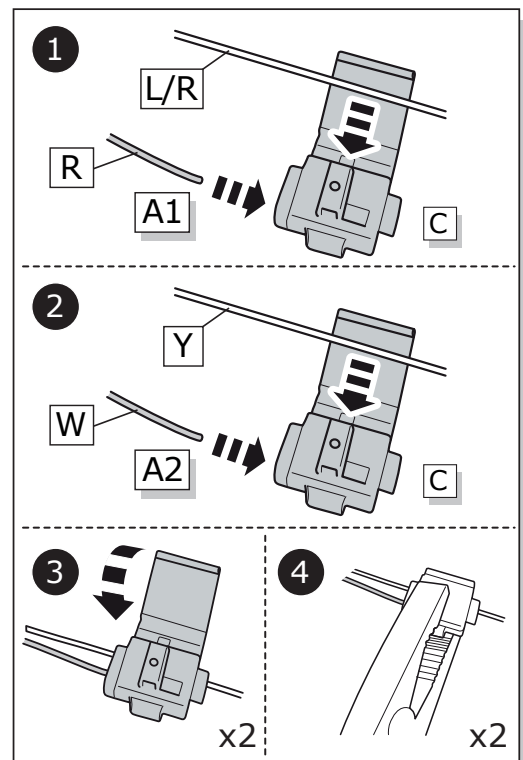
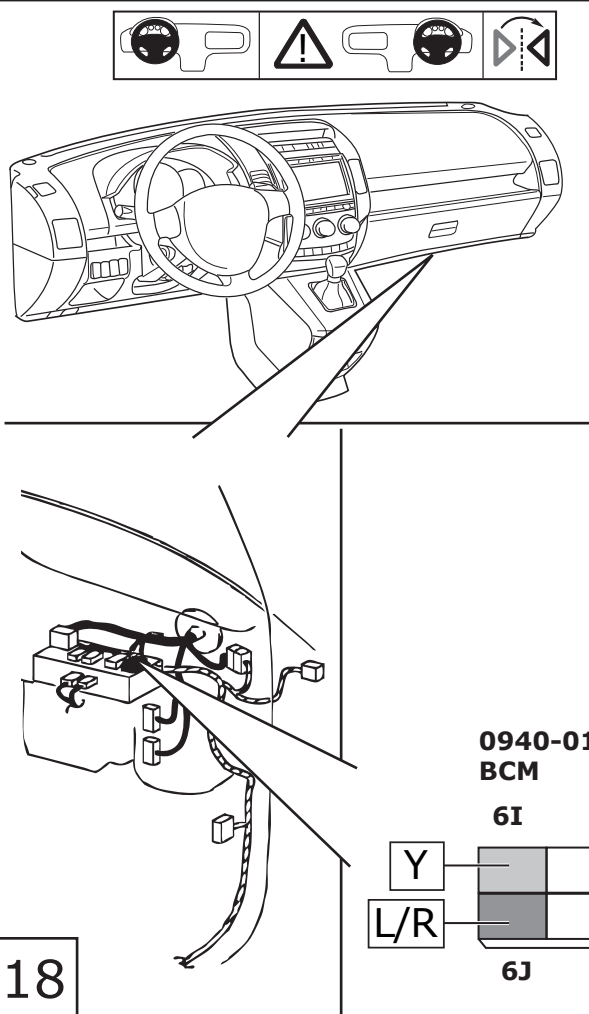
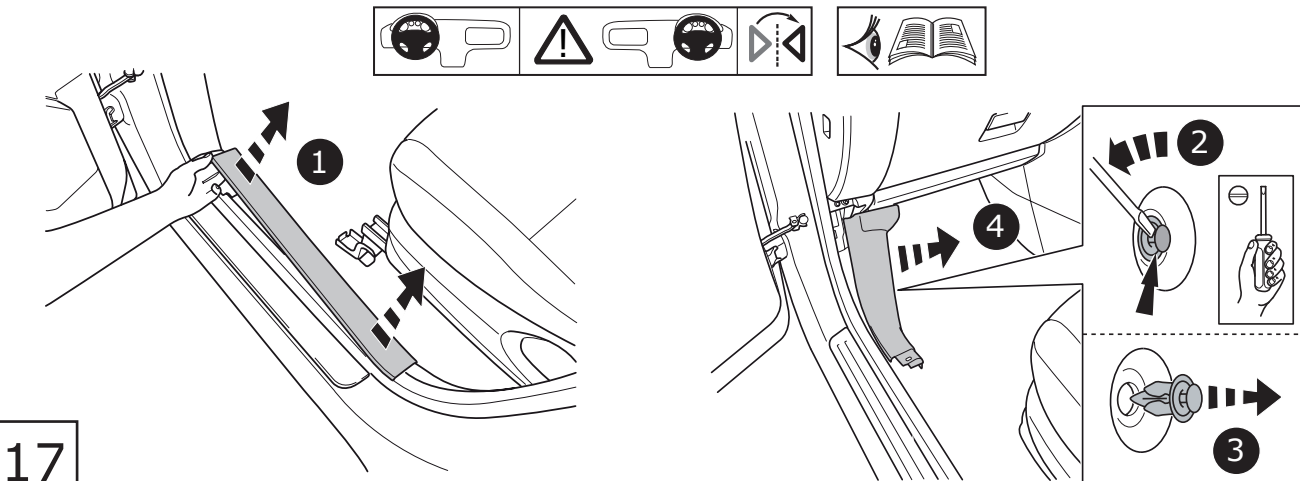
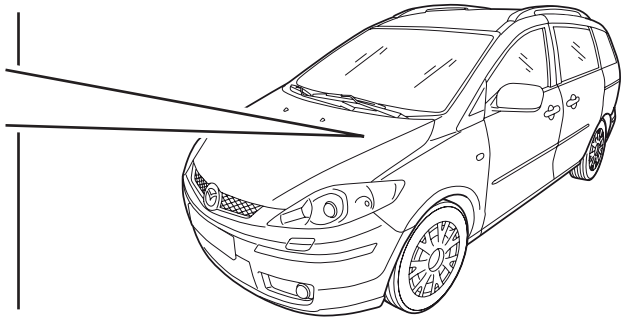
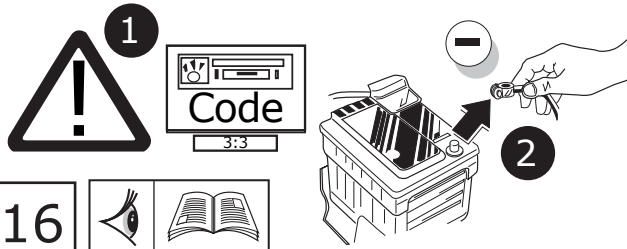
14

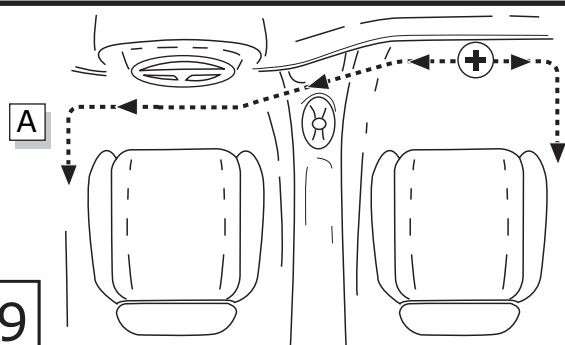


15

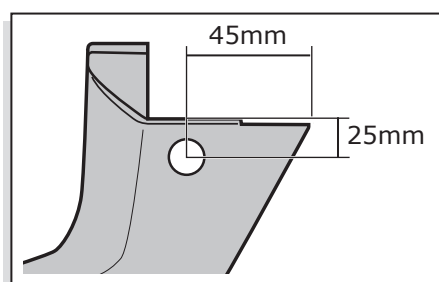
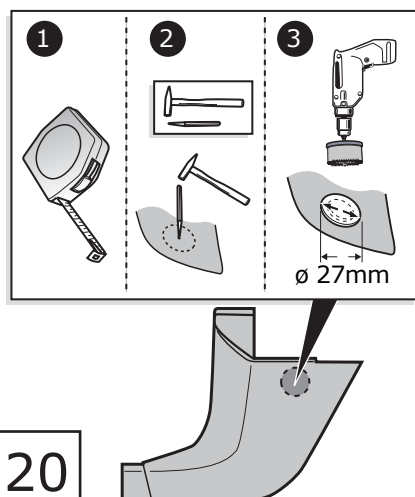


MAZDA 5 CR1

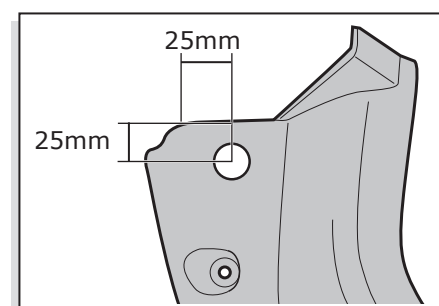
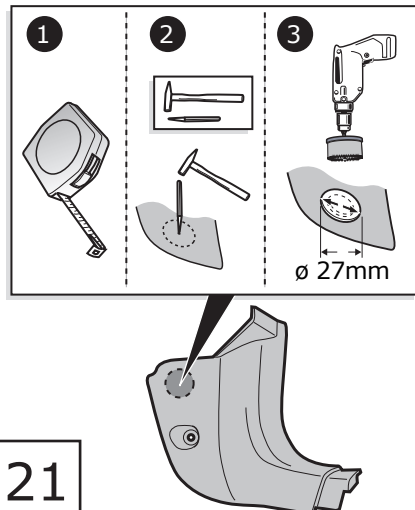
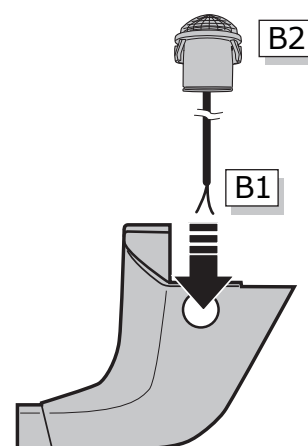




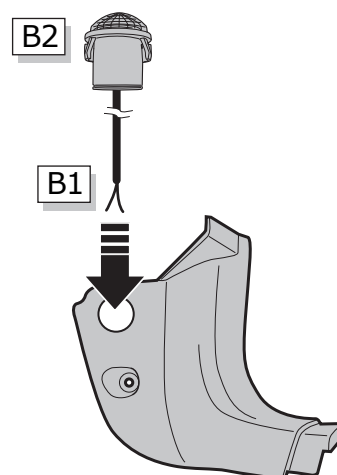
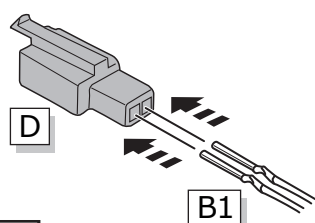
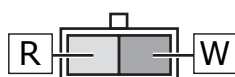
19



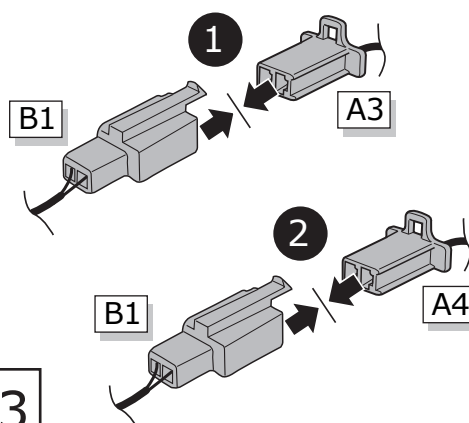
20



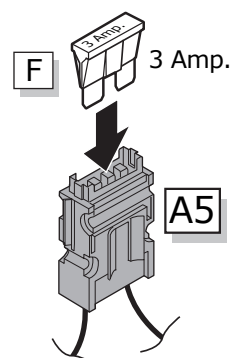
21

 $2x$ 

22



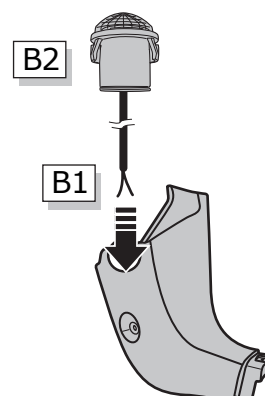
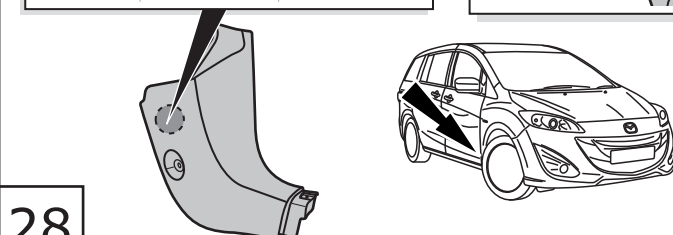
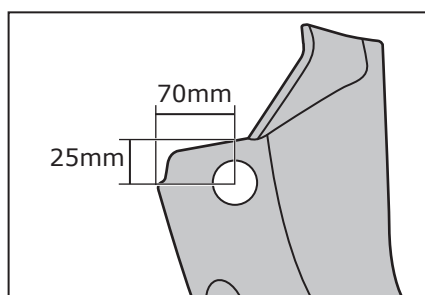
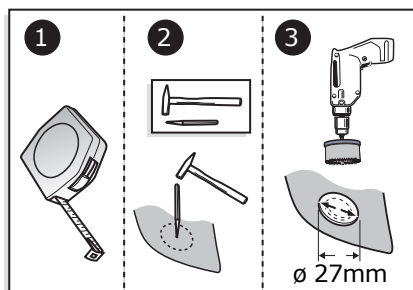
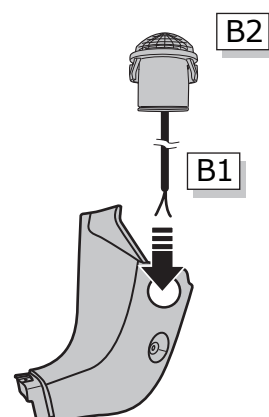
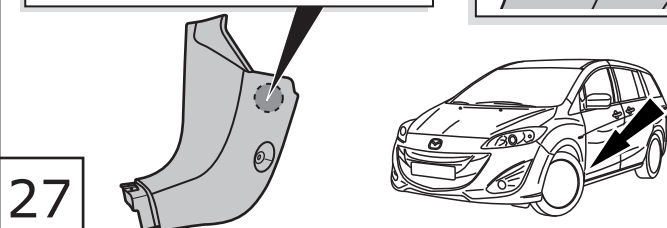
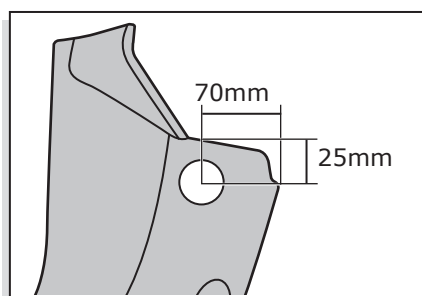
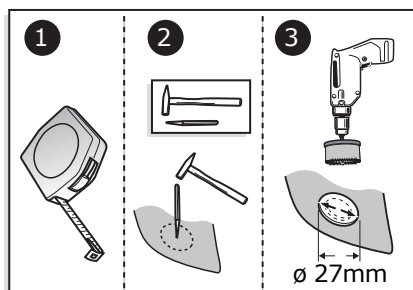
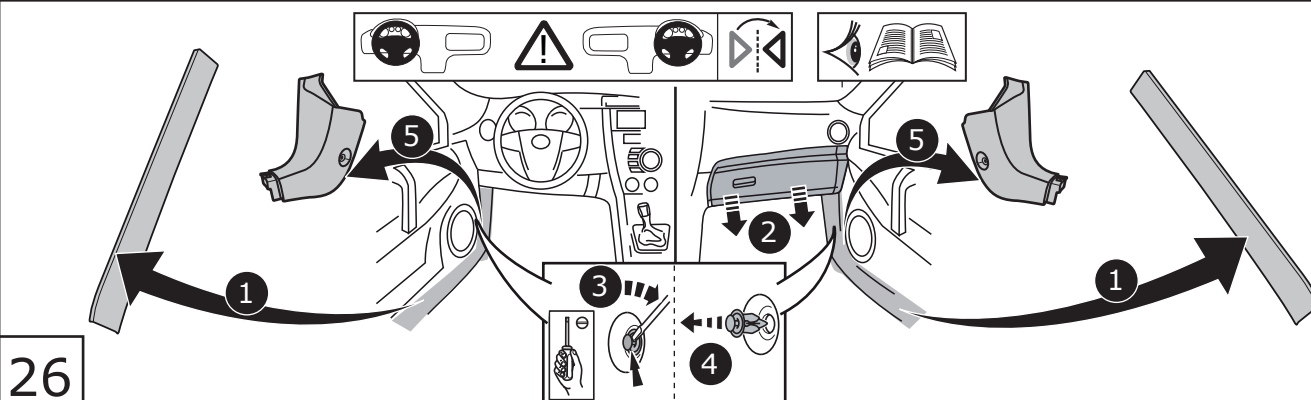
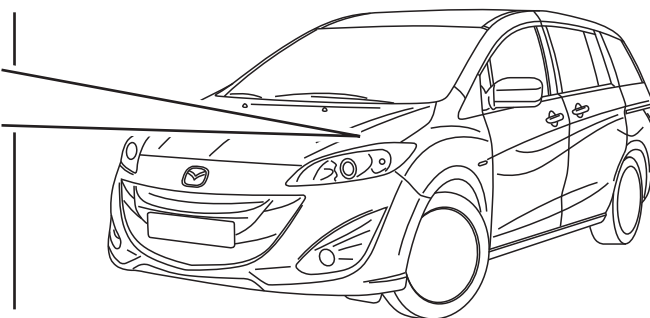
23



24

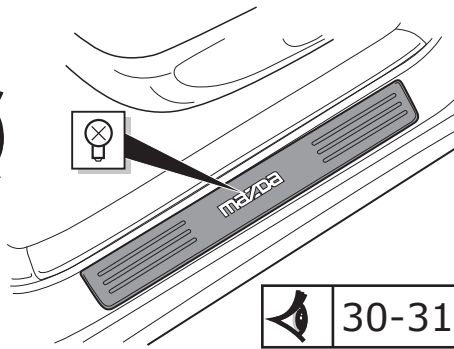


MAZDA 5 CW

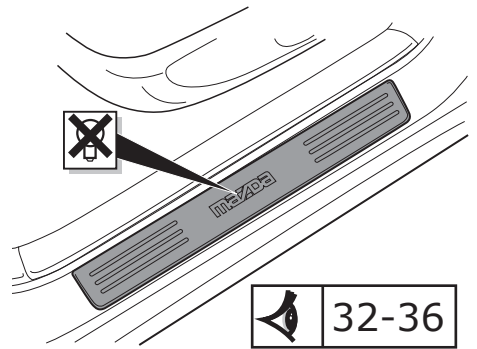




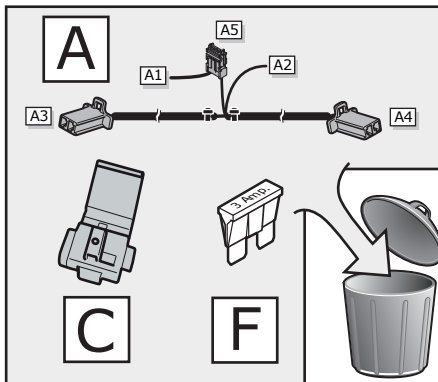
29



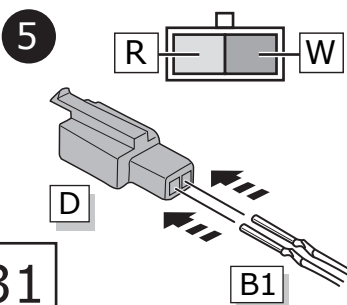
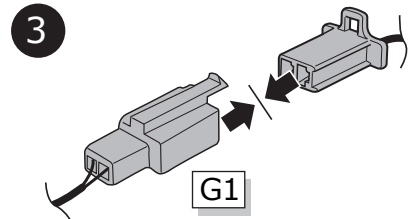
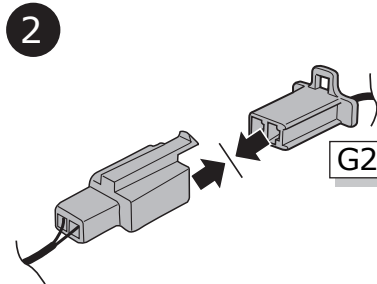
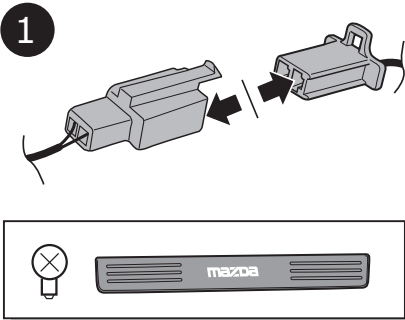
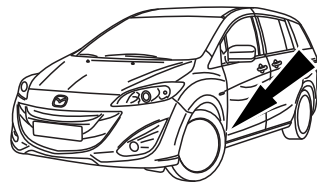
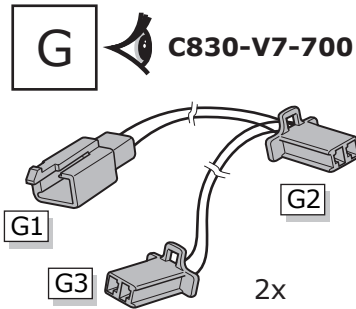
30-31



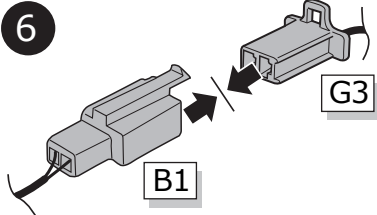
32-36



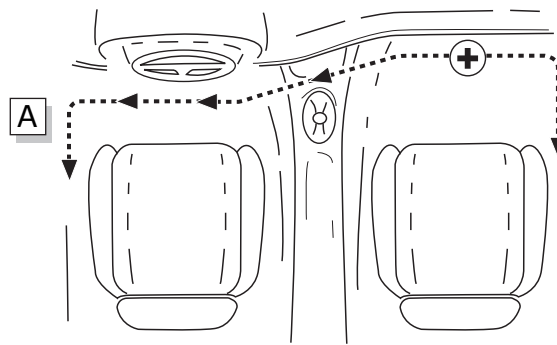
30



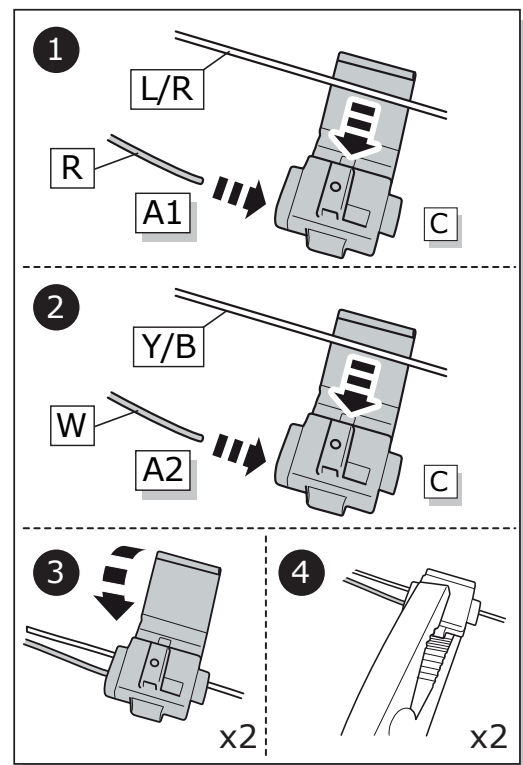
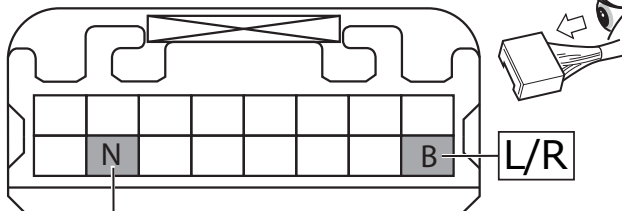
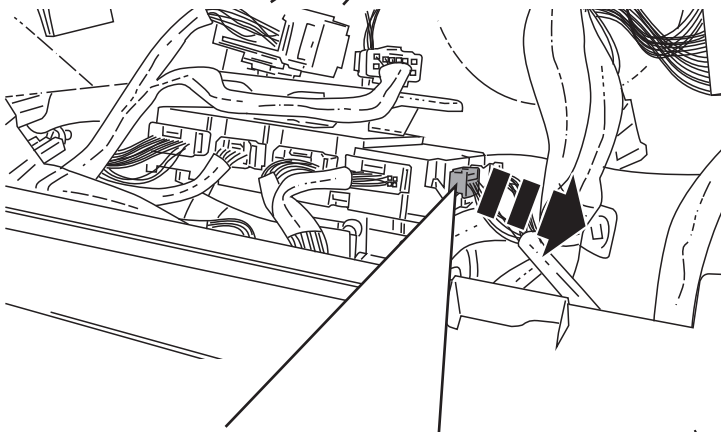
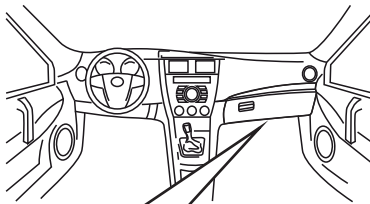
31



70

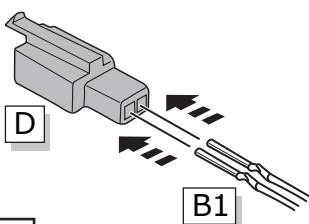
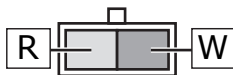


32

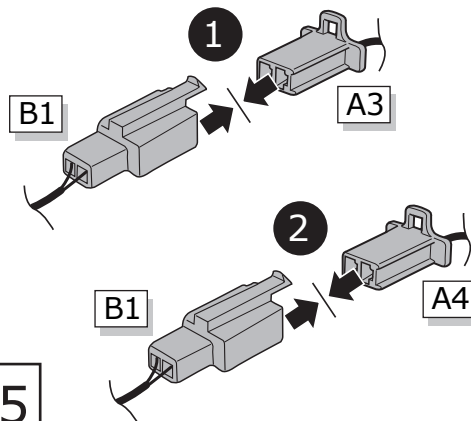


33

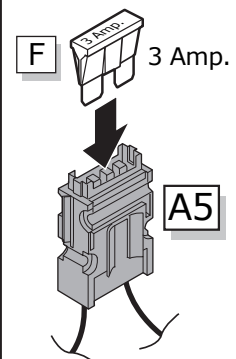
2x



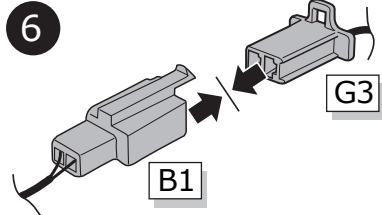
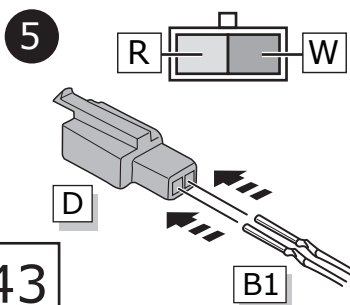
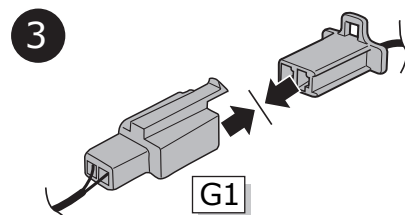
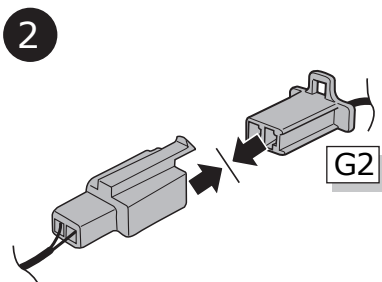
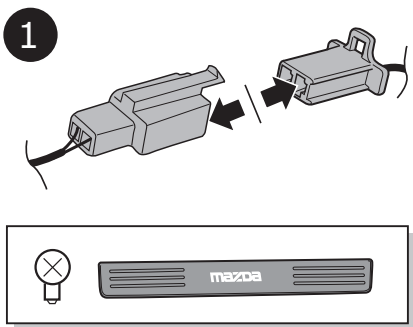
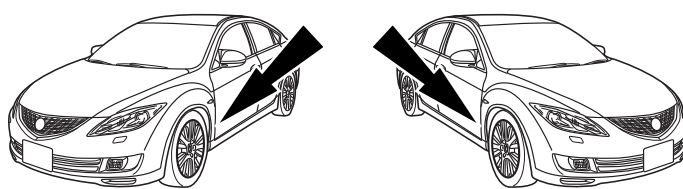
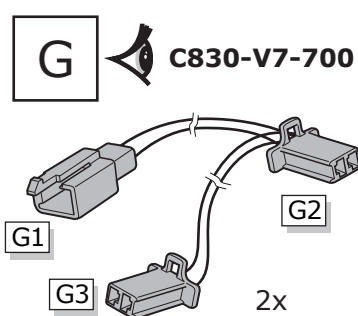
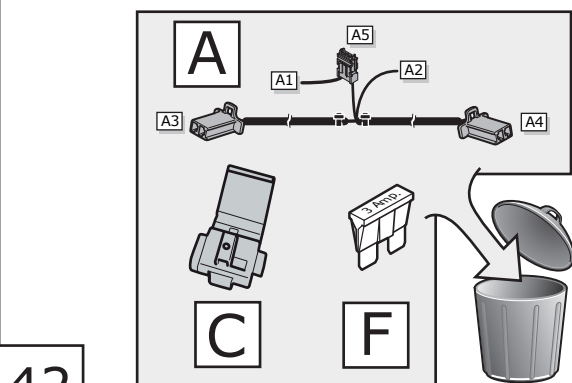
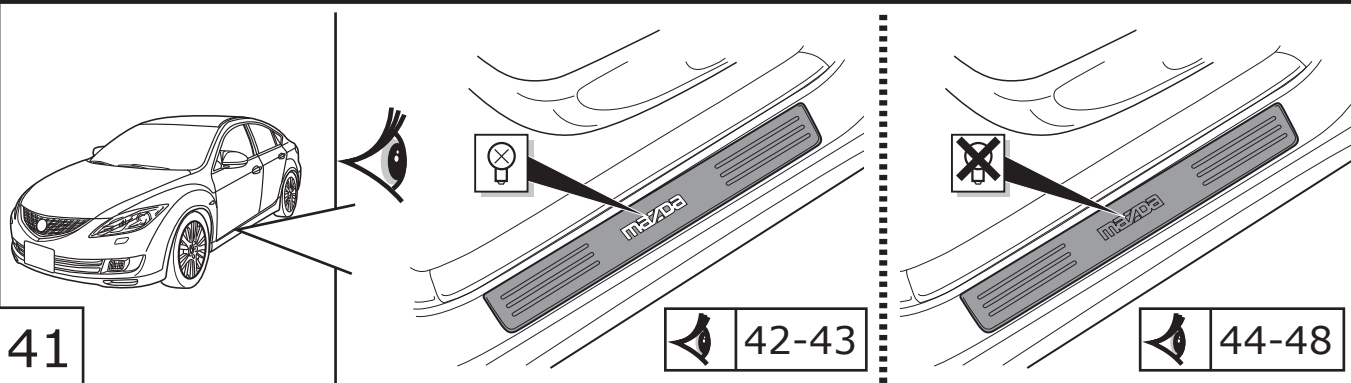
34



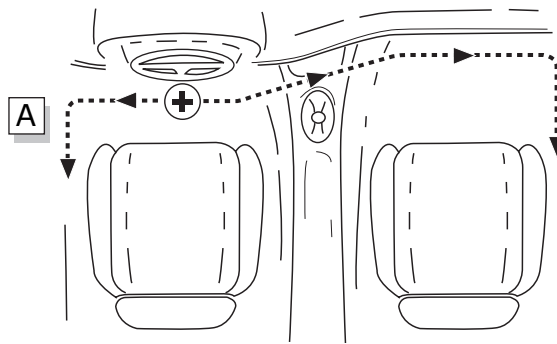
35



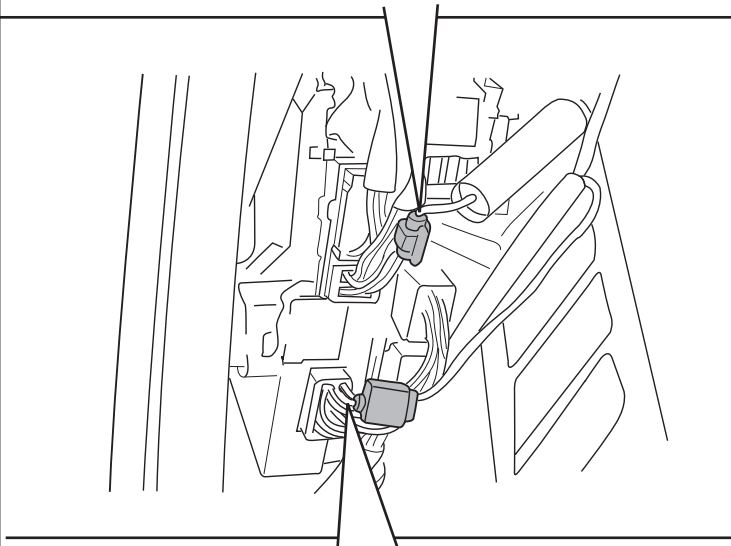
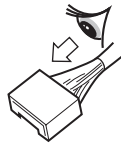
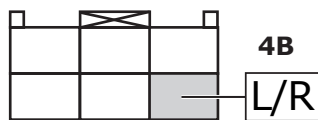
36



44

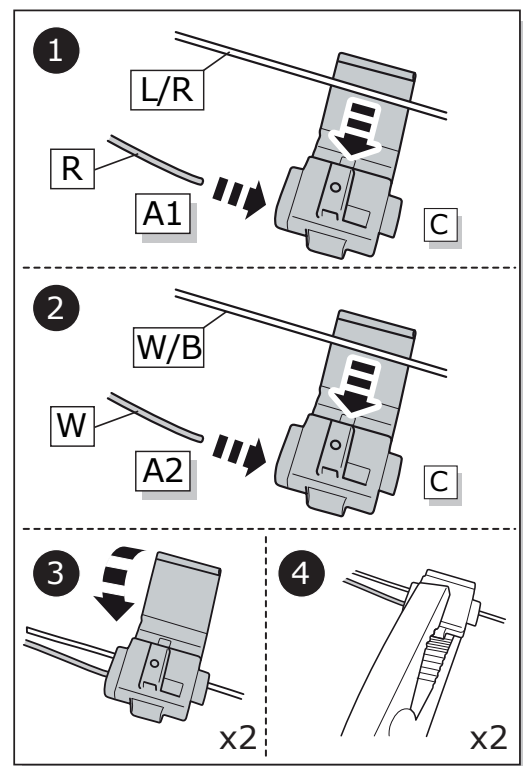
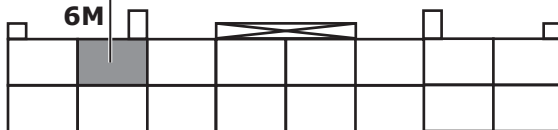


0940-01D
BCM

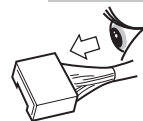


W/B
6M

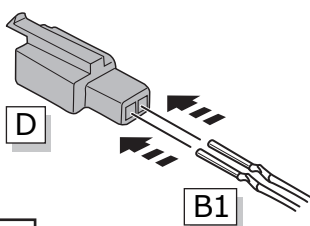
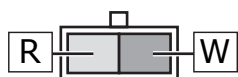
0940-01F
BCM



45

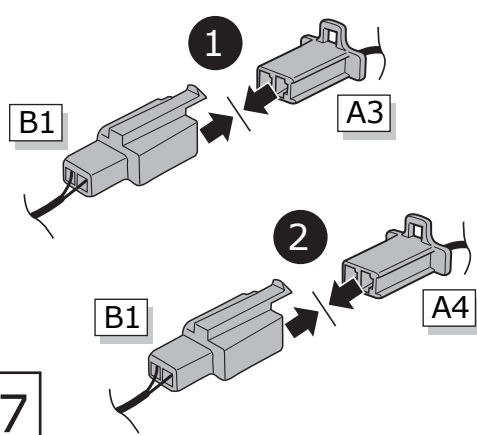


2x

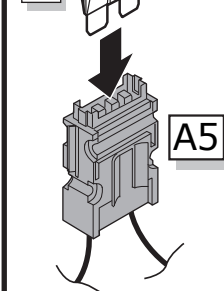


46

47



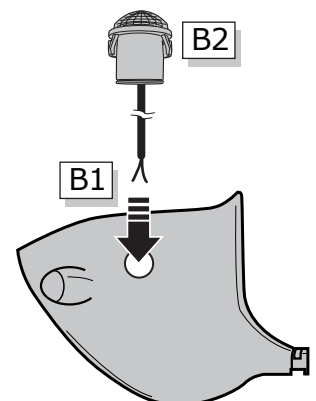
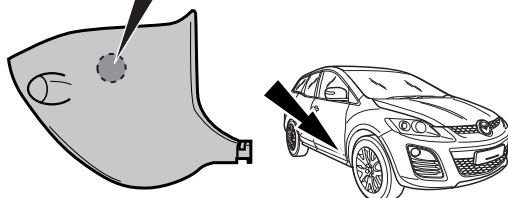
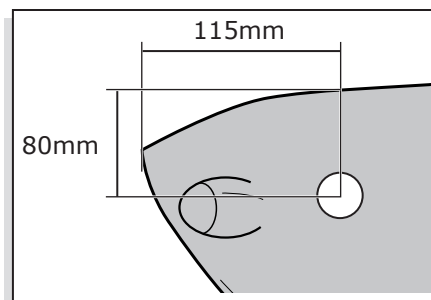
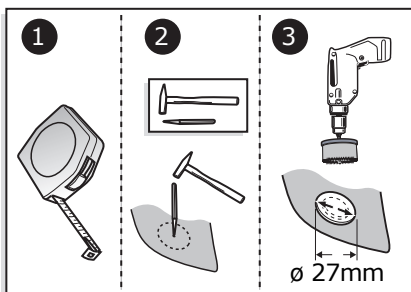
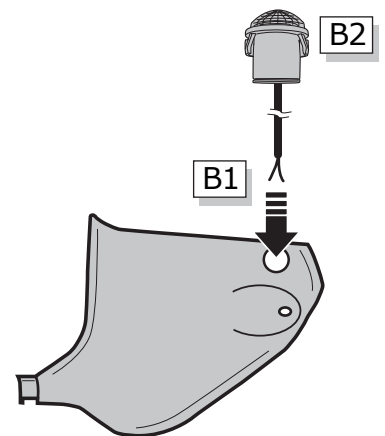
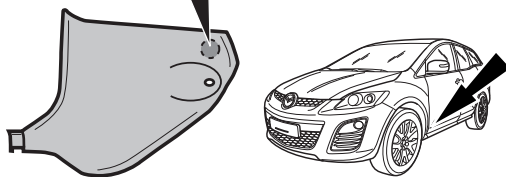
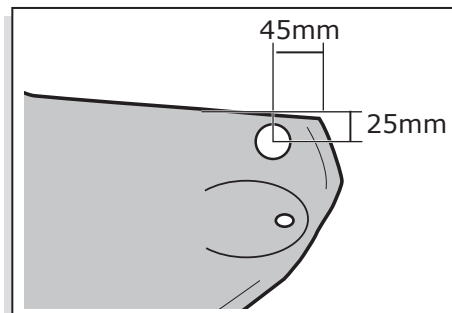
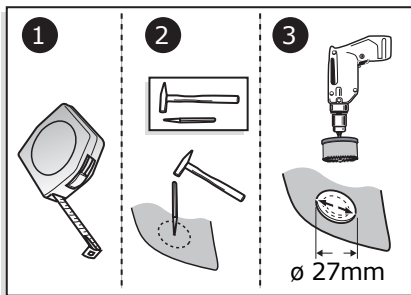
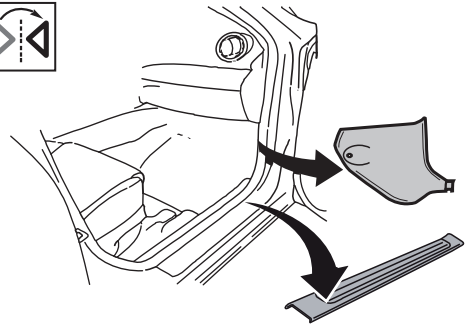
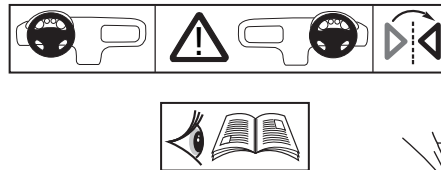
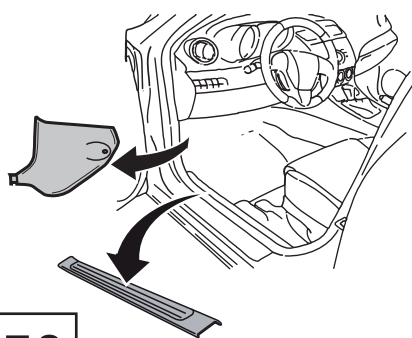
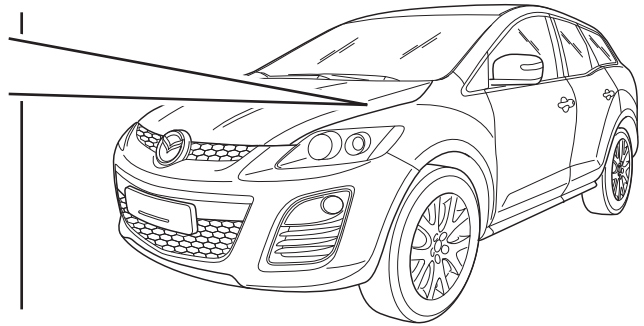
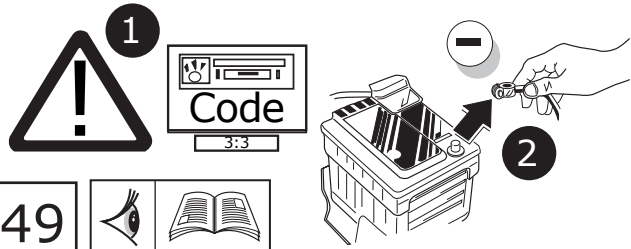
F 3 Amp.

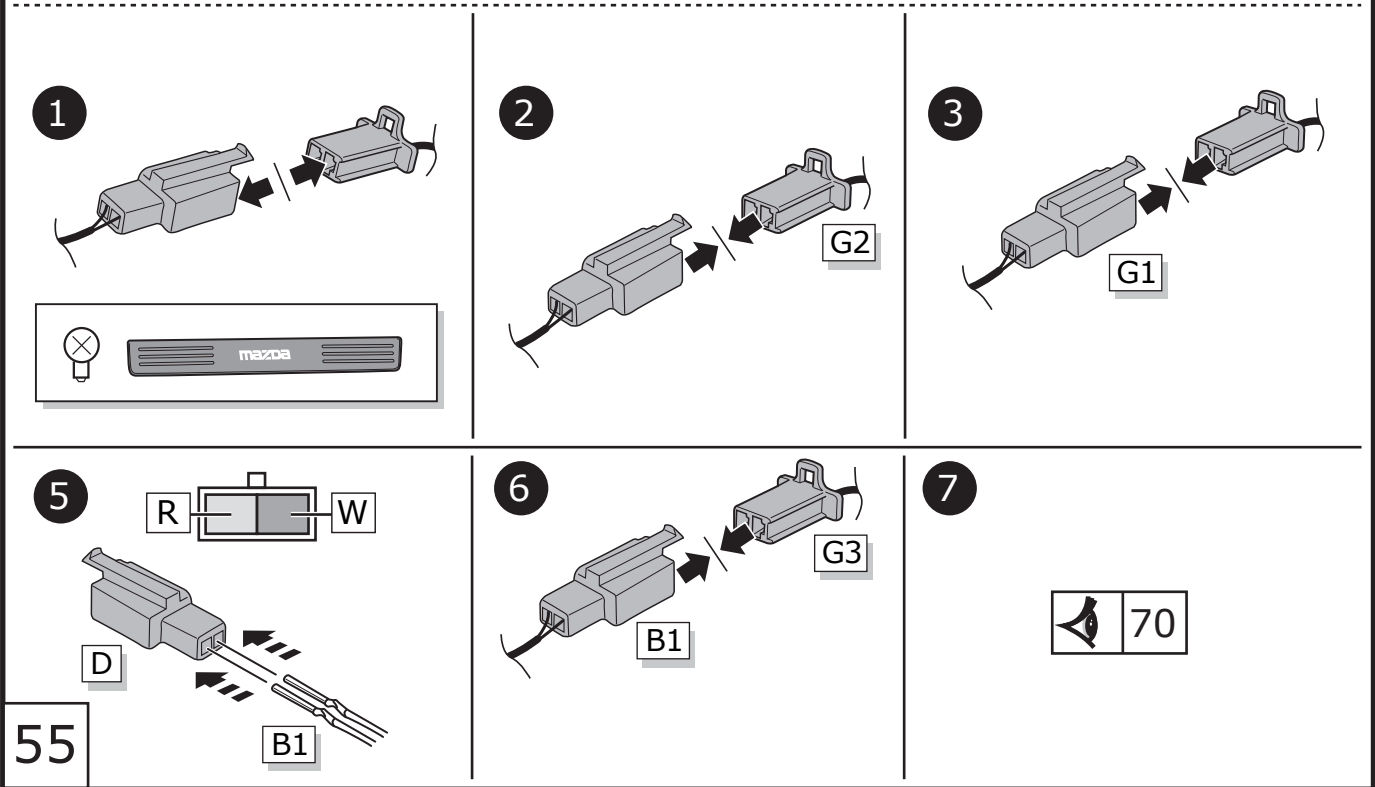
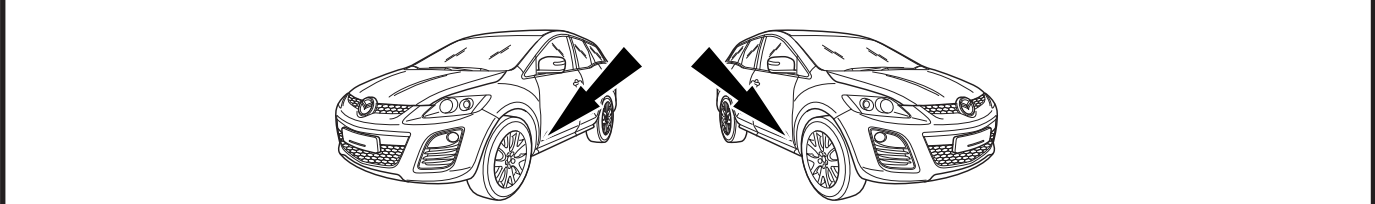
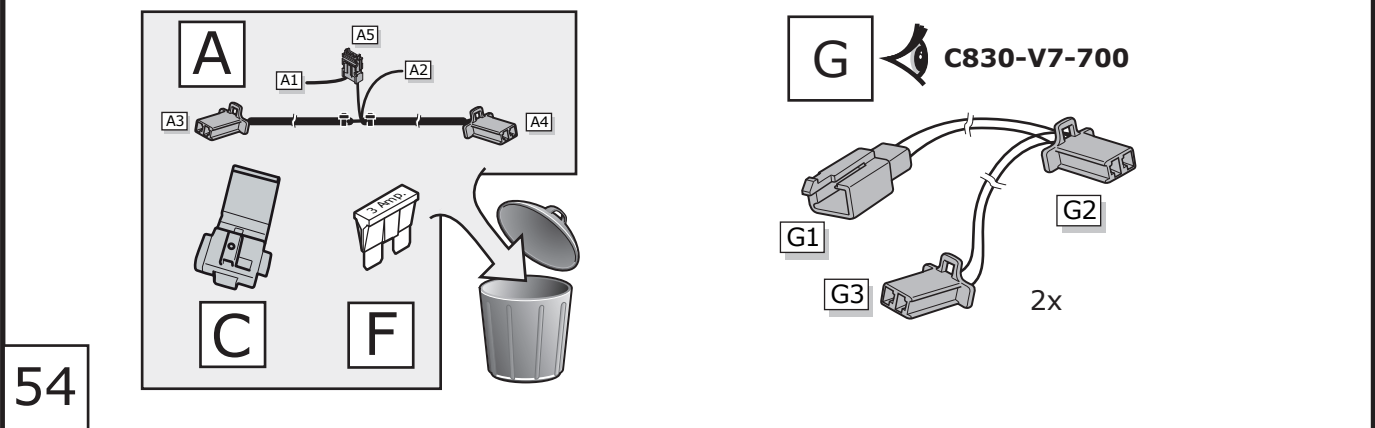
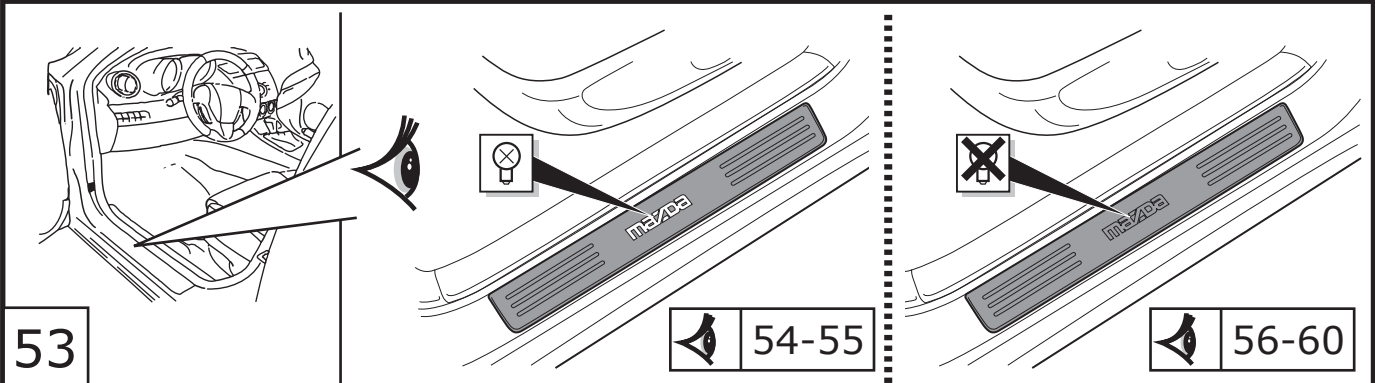


48

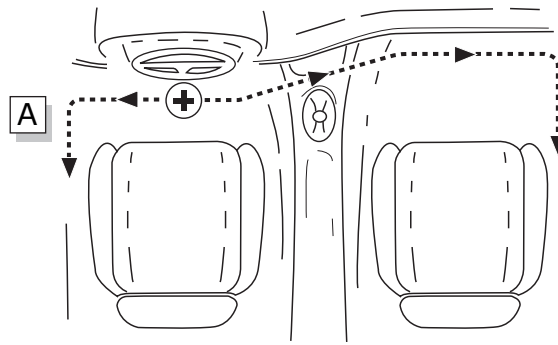
70

MAZDA CX-7 ER

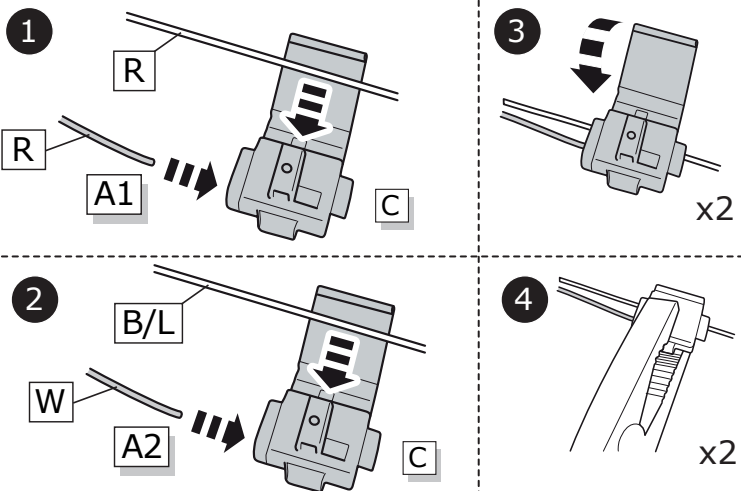
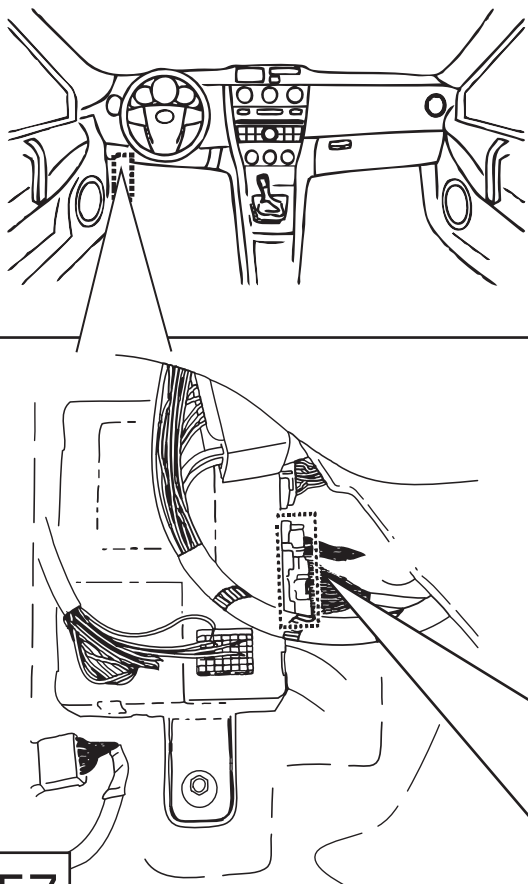




56



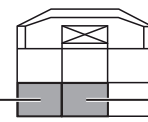
57



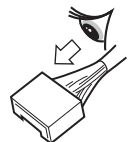
⚠ ← JMZER.....200001

0940-01F
BCM

6F
R



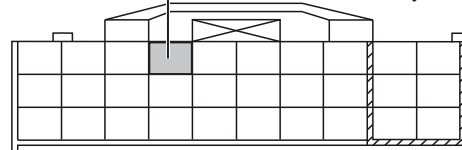
6D
B/L



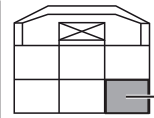
⚠ JMZER.....200001 →

0940-01E
BCM

5S
R

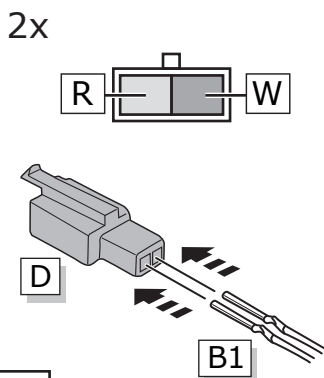


0940-01F
BCM

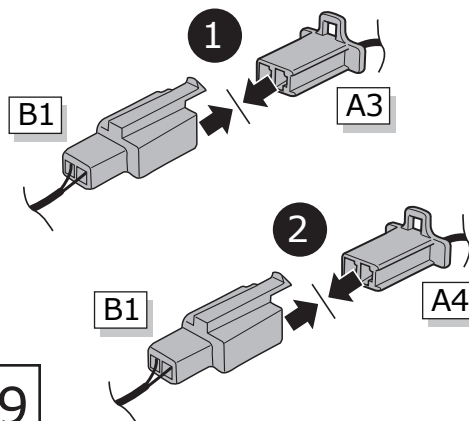


6B
B/L

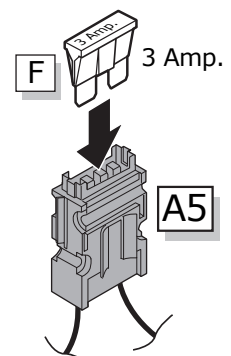
58



59

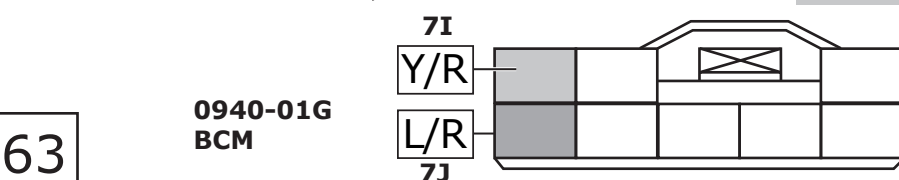
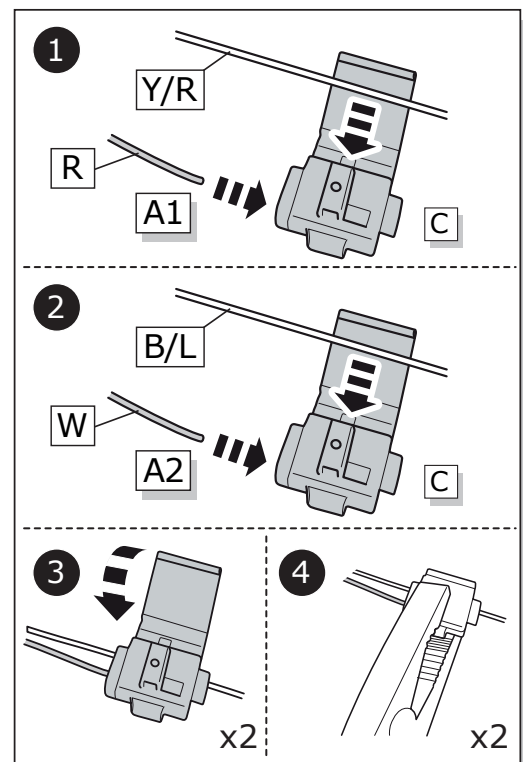
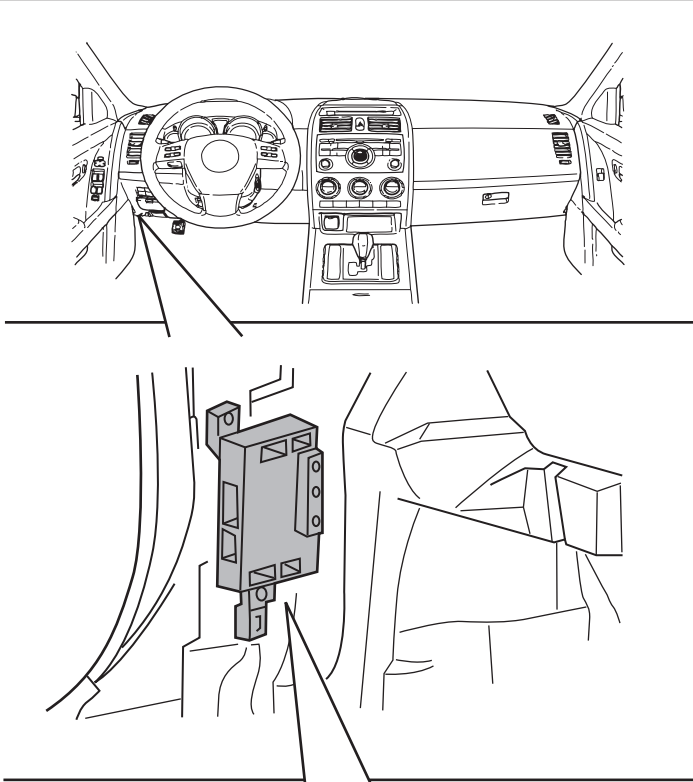
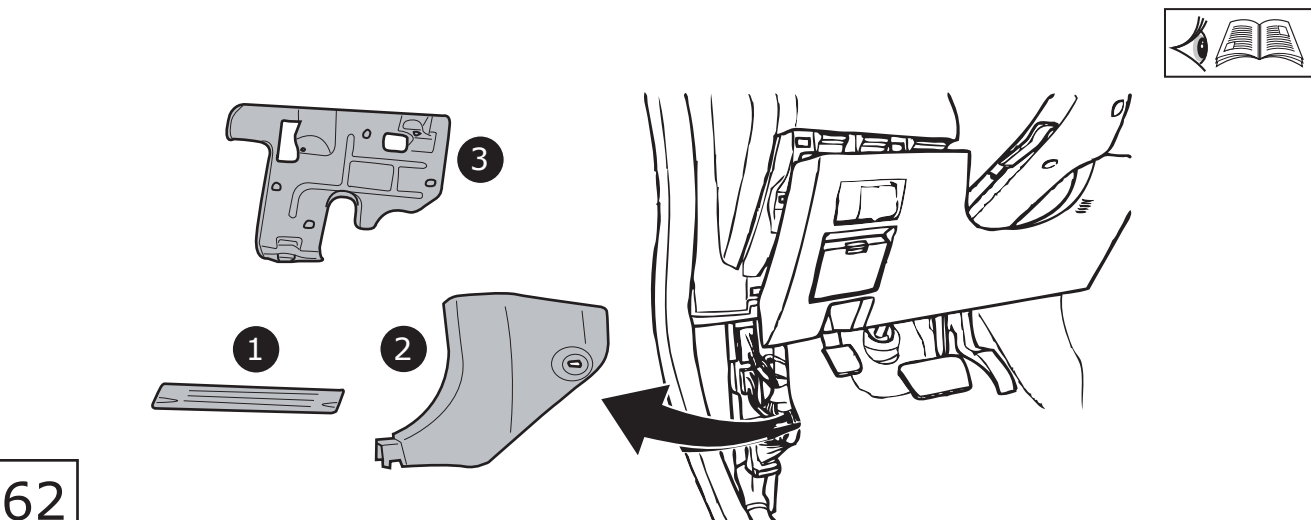
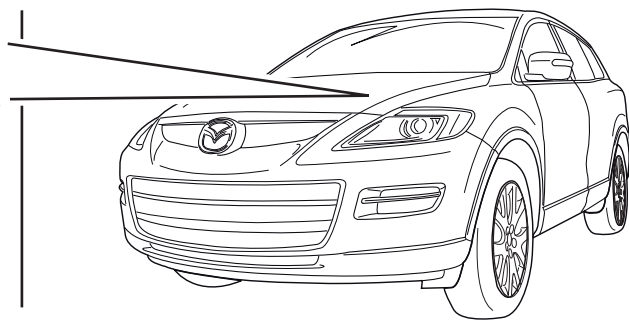
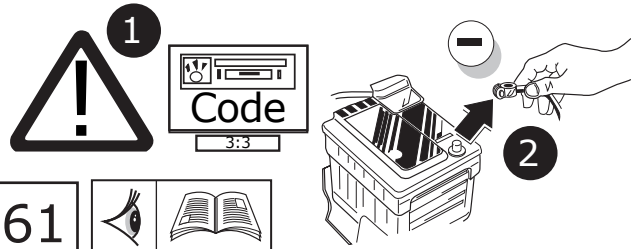


60

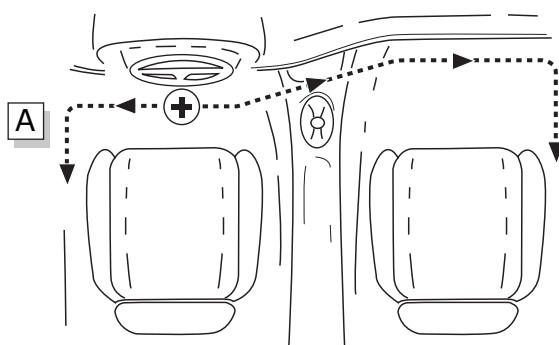


70

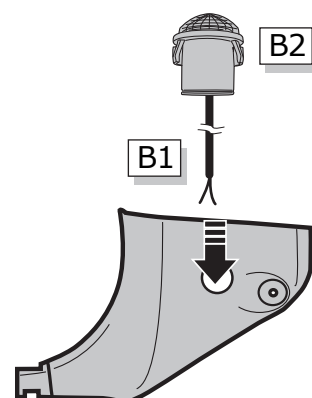
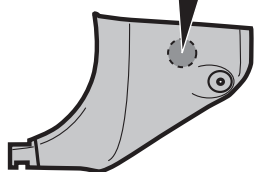
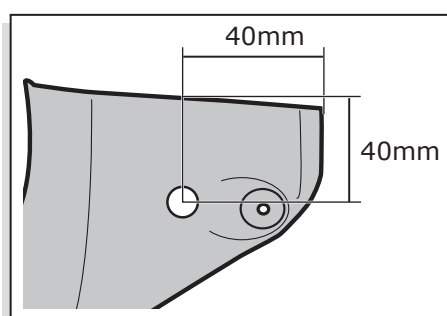
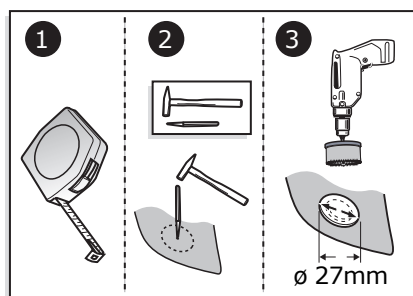
MAZDA CX-9 TB



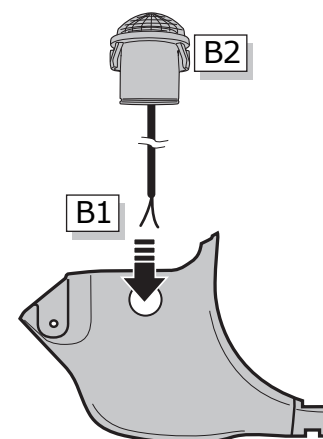
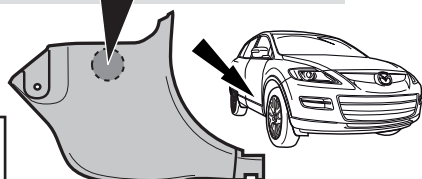
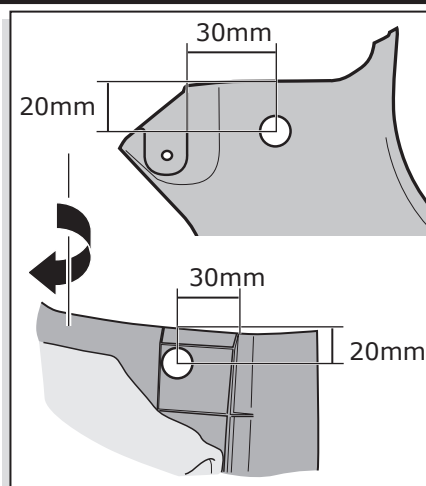
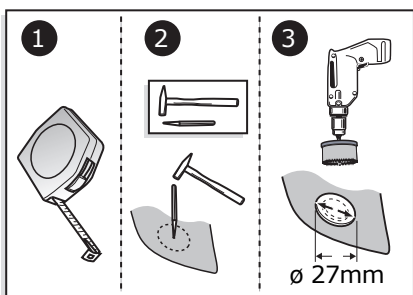
64



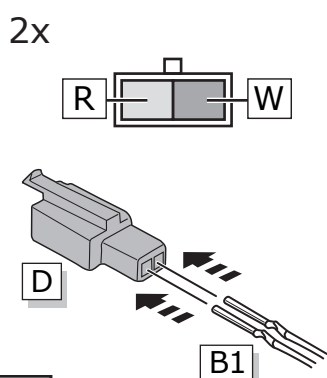
65



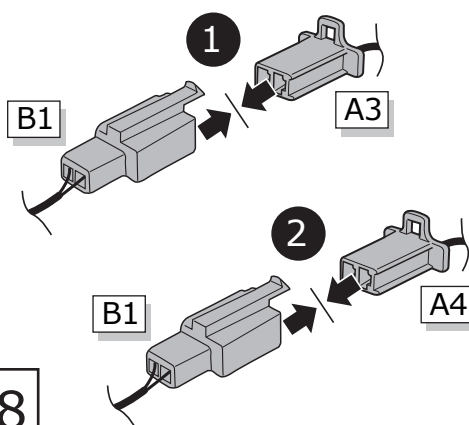
66



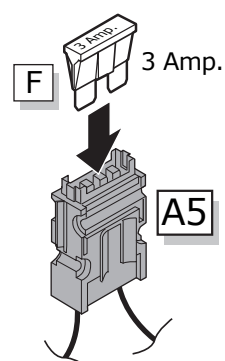
67



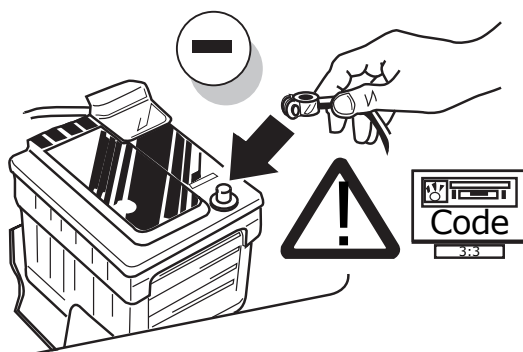
68



69



70



70

Subject to alteration without notice
 Technische Änderungen vorbehalten
 Reservadas modificaciones técnicas
 Sous réserve de modifications techniques
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Med forbehold for tekniske índringer
 Tekniske forendringer forbeholdes
 Med reservation för tekniska ändringar
 Tekniset muutokset pidätetään
 Technické zmeny vyhrazeny
 A változtatások technika jogát fenntartjuk
 Zmiany techniczne zastrzeżone
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές